

PROVINCIAL LIBRARY MANITOBA

ПРОЛЕТАРІ ВСІХ КРАІН, ЄДНАЙТЕСЯ!

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

UKRAINIAN LABOR NEWS The Provincial Library Cor. Pritchard Ave. and M Winnipeg, Man., Ca

UKRAINIAN LABOR NEWS

SUBSCRIPTION RATES: Per year \$4.00 Per half year \$2.00

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday. WINNIPEG, MAN. SATURDAY, APRIL 26, 1930. No. 49 (1412). VOL. XII.

Бритійське військо машиновими крісами скосило 20 гіндусів у Пешаварі; 12 убитих у Бенгалю

РЕВОЛЮЦІЙНА БОРОТБЯ ІНДІЙСЬКИХ МАС ПРОТИ БРИТІЙСЬКОГО ІМПЕРІАЛІЗМУ ПОШИРИЛАСЯ НА ПІВНІЧ

Велика юрба гіндусів протестувала на вулицях Пешавару проти арештування провідників. — Три британські жовніри загинули під час боротьби.

ЛОНДОН, 24 квітня. — Революційна боротьба індійських мас проти британського імперіалізму нагло поширилася до далекого Пешавару, що лежить в північно-західній Індії, коло афганістанського кордону. Кореспондент "Дейлі Мейл" у Лагорі повідомляє, що грізні розрухи в Пешаварі були здавлені лише після того, як британське військо почало стріляти до юрби зі скорострільів і крісів та вбило 20 тубильців. Кореспондент каже, що під час розрухів юрба стримала панцирний автомобіль, висланий проти неї, обляла його нафтою і підпалила. Два британські жовніри, що оперували панцирним автомобілем, мали згоріти на смерть. Далі сказано, що британського сержанта скинено з моторцикла на базарі й заатаковано сокирою, після чого він помер від ран. Вулиці міста повні каміння, яким юрба кидала на поліцію та військо. Заступник ком-

12 ІНДІЙСЬКИХ ПОВСТАНЦІВ УБИТИХ БРИТІЙЦЯМИ У БЕНГАЛЮ

Убиті були частиною повстанського загону, що напав минулої суботи на британський поліцейний арсенал у Чіттагонгу і вбив кількох поліцаїв.

КАЛЬКУТА, Індія, 23 квітня. — Бритійські урядники оповістили сьогодні, що 12 індійських повстанців було убитих і двох тяжко поранених у бою коло Чіттагонгу між британським військом а групою повстанців, що зробила в суботу рейд на поліцейний арсенал у Чіттагонгу. Переведено 14 арештувань. 3 жовнірів ніхто не був поранений. Головна сила повстанців далі є на волі, але військова погоня за ними продовжується.

КАЛЬКУТА, Індія, 23 квітня. — Боротьба проти британського панування в Індії знову прибрала сьогодні грізні розміри, коли в бою між повстанцями а військом у Бенгалю вбито одинадцять осіб. Сім осіб було вбитих у джунглях в Гатазарі, недалеко Чіттагонгу, де минулого тижня індійські повстанці знищили британський поліцейний арсенал. Чотири особи були вбиті в Фені, де загін повстанців напав на поліцейну станцію, щоб захопити зброю. Звідолення з Фені кажуть, що між убитими був один поліцай, але з повстанців нікого не зловлено. В погоні за ними вислано військо, яких обвинувачують розпорядками британської влади, щоб у всякий спосіб збільшити нагіну на повстанчий рух. Бій у Гатазарі був між поліцією а деякими членами повстанського загону, що минулої

ДО ЧЛЕНІВ КОМПАРТІІ ТА МАСОВИХ ОРГАНІЗАЦІЙ У ВІННІПЕГУ.

Всіх товаришів і товаришок проситися взяти участь в розшишенні Першотравневого Бюлетину по робітничих кварталах міста. Розширення відбувається з Укр. Робітничого Дому в суботу, 26 квітня, в годині 2-ій по полудні. Першотравнева Конференція.

ФАШІСТИ ВБИЛИ 50 ПОВСТАНЦІВ У ПІВН. АФРИЦІ.

БЕНГАЗІ, Північна Африка, 21 квітня. — 50 повстанців з племені Фаліага були вчора убиті, коли колона панцирних автомобілів, у яких їхало 100 фашістських жовнірів, заатакувала партію тубильців у Бальтеї Елфяї. Урядове фашістське повідомлення хвалиться, що жовніри, охоронювані панцирем своїх автомобілів, не понесли ніяких втрат.

БІЯ БЕЗРОБІТНИХ З ПОЛІЦІЄЮ НА ШЛЕСКУ.

БЕРЛІН, 16 квітня. — Кілька тисяч безробітних зводили сьогодні бій з поліцією в Ратіборі, на Шлеску. Один поліцай був ушкоджений.

ПЕТЕРГОФ ДІМ ВІДПОЧИНКУ ДЛЯ РОБІТНИКІВ.

ЛЕНІНГРАД, 18 квітня. — Величава палата Петергоф, побудована царем Петром Великим, як літня домівка для царської родини, буде ввезовзі відкрита як дім відпочинку для робітників. У додатку до цієї палати будуть ще 50 інших домів для той самої цілі. Царське Село, що раніше також було домівкою царів, переміщено за радянської влади на Дитяче Село, яке служить тепер для робітничих дітей.

БОМБОМЕТ КЕРОВАНИЙ БЕЗ ПОМОЧІ ЛЮДИНИ.

САН ФРАНЦІСКО, Кал., 19 квітня. — Минулої ночі понад містом літав аероплан для кидання бомб, що був керований автоматом, без людини.

СИН ЕПІСКОПА ЗАМОРДУВАВ ЧОЛОВІКА.

НЮ ЙОРК, 19-го квітня. — Джеймс Меттюз Мексон, син педерогого єпископа протестантської єпископальної церкви в Теннесі, будучи в п'яній стані, замордував тут у брутальний спосіб Дейвіда Пейтера, 73-літнього робітника, стероризувавши серед ночі всіх мешканців дому, де він проживав цей злочин. Мексон є будишнім студентом журналізму в Колумбійському університеті. Його арештовано.

Не забувайте про пресовий фонд "Укр. Роб. Вістей"!

ПРОВІД АМЕРИКАНСЬКОЇ ФЕДЕРАЦІЇ ПРАЦІ ЧИСТО ФАШІСТСЬКИЙ

НЮ ЙОРК, 20-го квітня. — Грін дав своє благословенство тим бандитам, що є мобілізовані поліційним комішинером Гвейленом в інтересі Вол стріту. Чи може, отже, сказати хто тепер, що провід Американської Федерації Праці не є фашістський і протиробітничий? ВІТЯГЛИ НЕГРА З ВІЯЗНИЦІ ТА ЗЛІНЧУВАЛИ. ВАЛГОЛА, Сент Каролайна, 24 квітня. — Юрба замаскованих чоловіків напала сьогодні рано на повітову в'язницю, витягнула з неї 50-літнього негра Елена Гріна й застріляла його на смерть. Грін був арештований під замком, що він нібито хотів заатакувати білу жінку.

ВЕЛИКА ДЕМОНСТРАЦІЯ ІНВАЛІДІВ У РУМУНСЬКІЙ СТОЛИЦІ

БУКАРЕШТ, Румунія, 15 квітня. — Тут відбулася велика демонстрація інвалідів та вдів по убитих на війні жовнірах. Ї вштовано на знак протесту проти того, що уряд рішив відібрати від інвалідів і вдів працю на безплатний переїзд залізницею. Велика юрба інвалідів, які приїхали до Букарешту на конгрес, вирушила походом до королівської палати. Поліція старалася спинити демонстрацію, що привело до кровавої сутички між інвалідами а поліцією. Військо, не зважаючи на те, що було обкидане камінням, заховувалося пасивно. Кажуть, що двацять демонстрантів було поранених і двоє з них померло. Уряд заявляє, що були вбиті або поранені. Він обвинувачує опозиційну ліберальну партію, що це вона підбурила інвалідів до демонстрації, пустивши між них гологолюку про скасування безплатного переїзду залізницею. У зв'язку з демонстрацією арештовано 28 осіб.

ПОЛІТИЧНИЙ СТРАЙК БУДЕ ПРОГОЛОШЕНИЙ ПЕРШОГО ТРАВНЯ НА КУБІ

ГАВАНА, Куба, 19 квітня. — Новою жертвою білого терору на Кубі впав у цю тиждень Сантьяго Естеван, 25-літній юній провідник залізничних робітників. Його пострілили смертельно офіцер армії. Вневдовзі має відбутися сучасно-травневими демонстраціями. В конференції взяли участь представники від 36 робітничих організацій.

ПОЛЬЩА БОЇТЬСЯ РАДЯНСЬКИХ ТОВАРІВ

ВІЛЬНА, 19 квітня. — Союз нами польські товари. Купці польських купців бе на аляри перед небезпечною наїзду радянських товарів на польські ринки. Меморіал купців до польського уряду говорить, що уряд заборонив довіз радянських товарів на польських ринках випихають своїми ці-

ПІДЧАС СУТИЧКИ ПОРАНЕНО 22 ГІНДУСІВ

БОМБЕЙ, Індія, 12 квітня. — Арештування індійців за порушення закону про сильний мополь відбуваються далі. В місцевім суді засуджено на в'язницю кількох націоналістичних провідників. Підчас розправи зібралася коло суду велика юрба гіндусів, які очікували вироку. Коли з будинку виведено засуджених, щоб садити їх у поліційний вагон, юрба кинулася на поліцію, ставлячи кілька націоналістичних провідників. Підчас сутички 22 гіндусів поранено й кількох арештовано.

ПІДЧАС БУНТУ У ВІЯЗНИЦІ ВБИТО МЕЙОРА МІСТА КАЛЬКУТИ

Політичні в'язні в центральній в'язниці в Аліпоре, на передмісті Калькути, вийшли на голодовний страйк.

ЛОНДОН, 23 квітня. — Деша з Калькути до "Дейлі Мейл" каже, що у в'язниці на передмісті Аліпоре вибух бунт, підчас якого Дж. М. Сен Гунта, мейор Калькути, був убитий, а Субгає Чандре Розе, провідник руху "Молода Індія", був правдоподібно смертельно поранений.

КАЛЬКУТА, Індія, 22 квітня. — Політичні в'язні в центральній в'язниці в Аліпоре, включаючи Дж. М. Сен Гунту, мейора Калькути, вийшли на голо-

ТУБИЛЬЦІ ВБИЛИ БРИТІЙСЬКОГО ЖОВНІРА В ПЕШАВАРІ

БОМБЕЙ, Індія, 23 квітня. — Бритійський жовнір був сьогодні убитий у Пешаварі, столиці північно-західних провінцій, коли британське військо перевозило арешти тубильців. Підчас арештів зібралася велика юрба, яка почала кидати на жовнірів камінням і кіями. Коли остаточно військо розігнало юрбу, один з жовнірів лежав смертельно поранений. Звідолення з Пешавару, який лежить недалеко від афганістанського кордону, кажуть, що в цілмі місті проголошено генеральний страйк.

Рівночасно в Калькуті, тисячі миль на схід, три поліцаї були пострілені, як вони пробували переводити ревізю. З того повстали розрухи, після яких переведено багато арештувань. Професор В'яджайкумар і 29 інших гіндусів, були арештовані в Калькуті за пікетування скленів. Юрба старалася прорвати поліційні кордони підчас арештувань і напала на поліційний в'яз, в яким везено арештованих до в'язниці, але її розігнано.

В КОНГРЕСІ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ УХВАЛЮЮТЬ ЗАКОНИ ПРОТИ РОБІТНИКІВ

ВАШІНГТОН, 19 квітня. — Конгресмен Гемілтон Фінш вініс у конгресі резолюцію, яка допомагається урядового розслідження комуністичної діяльності в Злучених Державах. Між іншим він пропонує також призначити якийсь далекий острів на місце ув'язнення для всіх революційних робітників. Фінш сказав, що він певний того, що його резолюція про внасиговування від 50 до 100 тисяч доларів на розслідження комуністичної діяльності буде ухвалена в конгресі.

РОМЕН РОЛАН ПРО РАДЯНСЬКИЙ СОЮЗ

МОСКВА, 16 квітня. — В листі зі Швайцарії світової слави письменник Ромен Ролан висловив своє здоволення, що в Радянськїм Союзі збираються видати всі його твори — частину з них уже вивидано — і рівночасно відмовився від належного йому гонорару. Він признав усе, що йому нале-

ВАШІНГТОН, 19 квітня.

Сенатська комісія прийняла 7 голосами проти двох законопроект про реєстрацію чужинських робітників. Щоб законопроект не виглядав дуже "страшним" для робітників, сказано, що він передбачає "добровільну" реєстрацію. Внесено також законопроект про цікавите спинення іміграції на п'ять років. Перший законопроект про реєстрацію піде скоро до сенату. Є вигляди, що більшість сенату заявиться за ним.

МОСКВА, 16 квітня.

Виділо би титулом гонорару, на стипендію для радянських студентів. "Таким способом", каже Ролан, "я хочу публічно виявити свої братські почування до радянської молоді й відданість Союзіві Радянських Соціалістичних Республік".

UKRAINIAN LABOR NEWS

PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF PRITCHARD AVENUE AND MCGREGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.

Subscription per year \$4.00

Telephone 51 465

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українській Робітничій Домі, на розі вулиць Пritchard і McGregor, у Вінніпегу, Ман.

Передплата на рік \$4.00

Адреса:

UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St. Winnipeg, Man., Canada.

Редакція за оголошення не відповідає.

ПРОЦЕС НАД ЕФРЕМІВЦЯМИ ЗАКІНЧИВСЯ.

ПОВНЕ БАНКРОТСТВО ПЕТЛЮРІВЩИНИ ПЕРЕД РАДЯНСЬКИМ СУДОМ.

Процес над ефремівцями в Харкові закінчився засудом чотирьох керівників спілки поневолених України по десять літ в'язниці кожного, 25-ох від 3-ох до 8-ми років кожного, а решту, правдоподібно, звільнено. Бо з телеграм видно, що засуджено 29-ох із 45-ти. Значить 16 підсудних звільнено.

Суд, як бачимо, тривав від 9-го березня до 21-го квітня, або майже півтора місяця. Суд тягнувся так довго не тому, що так тяжко було розплатитися справу тої змовницької організації, яка стояла на услугах польської шляхти. Вже з передсудових знавань обвинувачених, з їх власного визнання й засудження своєї минулої ганебної діяльності, з їх просьбою радянської влади дати їм змогу працювати на користь працюючим хоч хоча б частини виправити заподіяний злочин — все це ясно свідчило про злочинну роботу академиків та бувших петлюрівських міністрів, які, жерючи радянський хліб — молилися за душу царя Миколи II. Суд тягнувся півтора місяця з інших двох причин.

Перше: бо судив він не тільки 45 керівників змовницької петлюрівської організації, але цілу продажно роботу петлюрівщини, гетьманщини, директорії, махнівщини, бандитизму за останні 10 літ, від часу наступу Пiлсудського на Київ, а навіть ще й перед тим. Хто читає в "Укр. Роб. Вістях" цілий хід процесу, той бачить перед собою всю ганебну історію петлюрівщини.

Друге: бо суд не відбувався цілими днями, як звичайний буржуазний суд, але починався все в 4-й годині по полудні, отже відбувався тільки вечерами. А це тому, щоб робітничтво, яке в той час кінчав роботу, мало спромугу слухати через радіо цілий хід процесу. Значить, судив петлюрівщину не тільки призначений найвищий суд республіки, але й ціле трудове населення України. Бо слухаючи розправи через радіо й читаючи хід її в пресі, трудящі України зараз на це аргументи, ухвалюючи у своїх профсоюзних, клубних, установках, фабриках, резиденціях, домагалися й засидали їх до преси та на руки суду. Всеукраїнська Академія Наук, Білоруська Академія Наук, численні вищі школи та культурні установи України публічно висловлювали свою думку про роботу ефремівщини на основі того, що вони чули по радіо, чи що вони читали в пресі в знавань самих обвинувачених.

А що найхарактерніше — обвинувачені самі себе судили. Самі вони визнавали на суді, що за свою контрреволюційну діяльність, за те, що вони десять літ, користаючи з довіри радянської влади, служили закордонним імперіалістам, а польській шляхті в першу чергу — заслуговували на найсуровішу кару.

Отже тим тільки можна пояснити, порівнюючи до провини, м'який засуд ефремівців.

З другого ж боку, м'який засуд ефремівців — бо іншим його уважати не можна — треба пояснювати далішим зміцненням радянської влади, величезним закріпленням індустріального, сільсько-господарського-колективного та культурно-освітнього соціалістичного будівництва, про яке самі обвинувачені так багато на суді говорили й визнавали.

Найвищий суд радянської республіки поставив петлюрівщину перед судом цілого працюючого людства, розібрав її до найменших подробиць і сказав: ми ні вас, негідників, на території Радянської України, ні ваших спільників позакордонними судами — не боїмося. І хоч позакону не тільки радянської республіки, але й позакону капіталістичних держав — зрадників держави судять на смертну кару — радянський суд ані одного ефремівця на смертну кару не засудив, а багатьом з них ще раз повірив і дав нагоду дістати доказати, наскільки вони й на цей раз щирі у своїх "покаяннях".

"УКРАЇНСЬКОМУ ГОЛОСОВІ" "ДОВОГ І НУДНО АЖ ДО ОБРИДЖЕННЯ" СЛУХАТИ.

Дяк не дивно, але найгірше невдоволені цим засудом петлюрівці за кордоном. Вистаричте заглянути в останнє число їхнього органу в Канаді — "Українського Голосу".

Скажена лють виспала його редакторів. Вони сподівалися зовсім не того. Вони перш всего сподівалися і у своїх протестах підготували "публичну опінію", що радянська влада зовсім ефремівців судити не буде, або буде судити тайно, щоб ніхто не чув, як "національний герой мученик" та "святі-теат-гайдамаки", будуть у своїх зізнаннях та промовах громити більшовицьку владу та "диктатуру Москви". Потім, "щоб світ нічого не довідався", візьмуть чекісти цих "національних мучеників", поставять тайно "під стіну", або затягнуть десь у пивницю, як це вони, по словах "Укр. Голосу", "зробили" з Шумським і тайно порозстріляють.

Десять літ заперення "Укр. Голосу" своїх читачів, що ніякого суду на Радянській Україні немає, що там є тільки "чекісти" і "стіна" і що чим більший і небезпечніший для радянської

влади ворог, тим тихше його замучать, щоб народ, бува, нічого ніколи не дізнався.

А тут ось маеш! "Найбільших", "найславніших", "найсвятіших", "найзавзятіших", "найвпливовіших" (і найбідлиших) "народних і церковних діячів" поставили перед справді пародний суд — мало того, кожному з них перед несом поставили мікрофон і кажуть: говори що хочеш, нехай чує цілий світ, нехай чує Варшава, Львів, Чикаленки, Львівські-Варшавські, "Діло", "Новий Час", Прага, Париж, Берлін.

Ефремівці говорять. І їхні побратими та совітники слухають. Що ж вони почули? Те, що вони почули — найкраще схарактеризував "Укр. Голос": "довго і нудно аж до обридження". От як то було слухати петлюрівщину те, що на суді говорили ефремівці. Для працюючих вони оповідали цікаві речі, вони до найогиднішої наготи викривали всю гниль і продажність петлюрівщини й своєї роботи, так викривали, що їхній спільникам закордоном Радянської України було "довго і нудно аж до обридження" це слухати.

Ми віримо — що це так. Бо коли українські робітники й фермери в Канаді слідять за кожним числом нашої газети, де друкується процес ефремівщини, то для "Укр. Голосу" це "довго і нудно аж до обридження". Він, не будучи всієї поставити ніякого опору, не маючи нічого з тих знавань такого, що його можна було б натягнути на своє крило, як замате лічений в редакційній статті останнього числа щось аж 24 рази вигукнув: бреше, бреше, підао бреше, два рази бреше, збрехав п'ять разів, збрехав з розумом, збрехав по провокаторські, брехня на брехні іде і брехнею поганяє, брехав, підбрехує, перебрехує і т. д. В другому нашітві слово брешуть, брехали, брехня вжито найменше разів з 50.

Оце то правда, що "довго і нудно аж до обридження" було слухати або читати петлюрівщину те, що ефремівці оповідали на суді. Вони редакторів "Укр. Голосу" допривадили до такого стану, що ті втратили мову, втратили здатність говорити, що їхній "словар" спромігся тільки на вимовлення одного слова у різних відмінах, а ним є "брехня".

Бо й справді: ніхто ще в історії так не викрив брехливості так званих "самостійницьких ідей", як їх викрив пролетарський суд у Харкові, як викрив самі ефремівці. "Укр. Голос" сподівався, що радянський суд позасудує всіх на кару смерті й розстріляє. Все таки були б мученики. А так — нема. Залишилося повне петлюрівське банкрутство.

ДОВОКОЛА ПОДІЙ В ІНДІЇ.

Рух так званої "громадянської непокорі" перетворюється понад голову Ганді в революційні повстання.

Більше як рік тому на передостанній сесії індійського національного конгресу, в якому взяли участь політичні угруповання індійської буржуазії, ухвалили подати до англійського уряду ультиматум. У цьому ультиматумі індійський національний конгрес вимагав, щоб Індія дала домінії (автономної колонії) з самоврядуванням. Термін виконання ультиматуму призначили на 31 грудня 1929 року.

Широкі маси трудящих Індії борються за шквотину незалежності від Великобританії. Індійська буржуазія, налякана зростанням визвольного революційного руху, величезним розвитком страйкової боротьби, барикадними боями в Бомбеї та Калькуті, почала гарячково шукати угоди з англійською буржуазією. Тому націонал-реформістські угруповання, що ними керує Ганді, відмовились від гасла незалежності й замінили його на прийнятніше, як їм здавалось, для англійської буржуазії гасло — дати Індії права домінії. Проте англійська буржуазія не хотіла задовольнитися і цієї вимоги національно-буржуазних угруповань.

Наприкінці грудня минулого року зібрався національний конгрес, що повинен був зробити висновки з того факту, що англійський уряд відкинув ультиматум. Хвиля визвольного революційного руху широким мас, що підносила чимраз вище, поставила перед буржуазією питання про збереження керівництва цим рухом у своїх руках. У своїй газеті "Молода Індія", Ганді відверто писав, що він "боїться революції більше, ніж англійського вієкоролі". У цій тезі цілком подано програму для індійської національної буржуазії. В основному вона сходиться до боротьби в спілці з англійськими імперіалістами. Але Ганді та його прибічники не можуть не зважати на ряд фактів, які доводять, що молодий індійський пролетаріят шораз більше забирає керівництво мільйонними масами селянства й веде їх у бій за визволення з яра англійської національної буржуазії. Страйки бомбей-

ських текстильників, робітників на калькутських джутових підприємствах, гірників, залізничників, що відбуваються за проведом, лівим профспілок, доводять, що в масах усе збільшується не тільки революційне розворушення, а й прагнення до повної незалежності. Всендійський конгрес профспілок, не вважаючи на всі зусилля реформістів, відхилив пропозицію приєднатися до Амстердамського міжнародного уряду й ухвалив вступити до Тихоокеанського секретаріату профспілок, який належить до Профінтерна. Разом з виступами робітників частішають революційні виступи й селянства.

Зважаючи на ці факти, Ганді висунув на останній сесії національного конгресу гасло незалежності Індії. Це був маневр, призначений для того, щоб зберегти керівництво рухом, щоб потім скерувати його в бажаному не тільки для індійської, а й для англійської буржуазії напрямку. Щоб одурити трудящих, Ганді й організував свій похід. У чому є зміст і мета цього походу? Ганді закликає трудящих Індії до так званої "громадянської непокорі", як відповідь на відмовлення англійського уряду дати Індії права домінії. Цим Ганді хотів показати, що він ніби має намір боротися. На справді ж Ганді зраджує визвольний рух. Він грає комедію удаваної боротьби проти імперіалізму. Він організує свій похід і далі обмежує "непокору" бойкотом соляної монополії.

Справа в тому, що соляна монополія належить індійському уряду. Щоб продемонструвати свою "непокору" вієкоролі, Ганді вирушає зі своїми прибічниками до району здобування солі. Там, у цьому районі, він своїми власними руками добуватиме сіль і демонструватиме порушення закону, — "революційний чин". Здобування солі повинне бути за символ мирного опору. Насильство — справжню революційну акцію — Ганді категорично відкидає. Для всьогокого ясно, що мета походу Ганді є не мобілізувати якнайширші маси на боротьбу про-

ти англійського імперіалізму, а навпаки, розбити революційний рух, розбити його по окремих територіях і комедією походу відтягти увагу від класової боротьби. Імперіалістичному насильству англійської буржуазії Ганді протиставить толстовське "непротивлення злу". Об'єктивно така тактика Ганді є контр-революційна.

Організуючи похід, Ганді гадав, що його заарештують. Цим він сподівався піднести свій особистий авторитет, який він утратив серед мас через свої постійні угоди з англійською владою. Але цієї "привисності" англійська влада йому не зробила.

Багато відомостей, що надходять із Індії, свідчать, що тактиці Ганді робітнича класна не співчуває. Робітничі маси твердо стали на шлях револю-

ВСЕ НЕ ТАК, ЯК ТАМ, ДЕ ЩЕ Є ПАНИ.

(Спеціальна кореспонденція до "Укр. Роб. Вістей" г. М. Ірчана з Радянської України.)

Коли минулого літа проїхавши через Канаду, Злучені Держави і західню Європу я прибув в Радянський Союз, то зразу відчув, що за мною два різні світи, а третій — радянський. Американський світ тиший за західньо-європейський і навпаки, а вже оба вони зовсім не подібні на третій радянський світ. Тому й не дивно, що наголовок моєї книжки по дорожніх вражіннях так і звучить: "Через три світи".

Буржуазія українська і англійська преса на американській землі (як відомо читачам), дуже багато присвечує місяці життя радянських республік. І коли ці газети доводяться час від часу читати тут, то повірте, що якийсь інший гумористичний журнал не заступив би їх. Що не перечаюся — речою. Речою є до слів. Бо довідуєшся про такі "інформації з невяного джерела", від яких — тільки й держись за живіт, щоб не лопнути від сміху.

ВСЕ НЕ ТАК, ЯК ТАМ...

В дійсності тут, в Радянському Союзі, все якось не так, як там, де пани, де два іші світи. Там тобто, голодних робітників кулями та клобамі чапляють, а тут — давай робочі сили! Там капіталіст-фабрикант з своїми акціонерами тільки й думає, як за нацешуву ціну використати робітничу силу і наповнити свою кишеню, — а тут самі робітники думають про те, як поліпшити умовини праці, щоб робітнича сила не марнувалася і як підвищити продукцію. І влада допомагає всіми силами. Там це якесь пани римські та ціла зряга попіствва кричить про переслідування релігій більшовиками і закликає до "хрестового походу" проти країни Рад, а тут в цей час аж горить творча праця всіх працюючих і свіщуть вони на фальшиві квітлинки всіх пани і папаянат. Там у вас удари бригади поліції і війська проти безробітних і революційних організацій, а тут удари робітничі бригади для піднесення продукції. Там що нахабніший чоловік і що з "вищого" роду, того чинять і дають йому дорогу, а тут так чистять таких, що й сади не залиняють по них в громадських, кооперативних, торговельних і державних установах. Там конкуренція — в нас соціалістичні змагання. Там бізнес і спекуляція, контракція і експлоатація, а тут — робітничо-кооперативна, індустріалізація, електрифікація, колективізація... Все не так, як там, де ще пани.

САМІ СПРОСТОВУЮТЬ...

Недобитки петлюрівщини, що тиняються десь по варшавських шинках, намагалися рятувати своїх "собратів" ефремівців і на сторінках львівської унів'ерситетської преси випускали різні спростування, мовляв, ефремівці не мали з ними нічого спільного. А коли це перечитали на суді, самий Ефремов і інші його товариші по контр-революції, в один голос: — Це неправда! Від них ми одержували листи, інструкції, ім писали й ми...

Сказали голові автокефальної церкви на Україні Чехівському, що канадійський, Свистун і Степанин "твердять", що ані він, ні автокефальна церква не мали нічого спільного з СВУ, а Чехівський твердо: — Значить, вони брешуть! "Рятувати" себе, як це водиться по буржуазних судах, ніхто й не думає. В чому ж річ, в чому таємниця? Отам, за кордонами радянської землі політичних в'язнів боють, мучать і вони мовчать, а тут оцих недобитків зрадничий петлюрівський політрук і ще бе ніхто, мають вони всі можливість для людського життя (хоч вони й ув'язнені), поводитися з ними, як ніхто ніде в світі, з в'язнями і — співають, як щигляки про все.

— "Ми працювали не для визволення, а для поневолення України... Ми прагнули завести на Україні капіталістичний лад. Ми хотіли віддати Україну в невольо чужоземним капіталістам... Ми користувалися для зв'язку з закордоном через чужоземне консульство на Україні... Ми були зрадниками українського робітництва й селянства... Ми були політичними хуліганями... Ми засудуємо нашу роботу і знаємо, що за неї повинні понести найсуровішу кару... Ми хотіли б, якщо ласка Високого Суду, доказати чесною працею нашу відданість Радянській Україні..."

Оце слова, що їх чуєш від кожного обвинуваченого ефремівця на кожному судовому засіданні. І як смішно звучать "завині" закордонної "патриотичної" української преси про "велику мужність" ефремівців перед судом!.. Дехто з тих "патриотичних" редакторів по-пробує може закинутися, що це тільки "так пишуть про них", а в дійсності — "хто його знає, як воно там"?.. Та біда в тому, що кожне судове засідання передають ще й через радіо і його слухають мільйони як в межах Радянського Союзу, так і поза кордонами його. Тут вже й сапного переконань...

БАГАТО В СВІТІ НАС!

Ефремівці перше всего морально розбиті... Вони прекрасно почували, що їхня контр-революційна праця не то що не найшла підтримки, але що вона взагалі чужа на Україні, як чужі вони зараз українським трудовим масам, коли сидять на лаві обвинувачених. Часто-густо вони просто соромляться згадувати про свої винки.

Ні, товариші! Такі в нас, в Радянському Союзі, теть усе іннакше, як там, де ще пани. (За те й боролася, щоб було іннакше!) Бо ліба чути ви, щоби в якій країні передавали через радіо цілий політичний процес? Навіть в пресі не все там друкують, а тут — слухають мільйони, що готували на вас ваші вороги! Слухайте і інші мільйони, що живеєте ще в невольо капіталі!.. Слухайте й ви, пани, за кордонами, як викривають свої й ваші злочини такі ваші наймити!

У нас все іннакше, як там, де ще пани. Що це значить? Значить те, товариші-читачі, що робітничо-селянська радянська влада — це влада мільйонів працюючих мас об'єднаних одною великою ідеєю. Це значить, що ми переможемо скрізь, бо переміти на великанських просторах колишньої російської імперії, трудящі маси мільйонів здобули Велику Революцію. Цей мій не подолати нікому, бо ми не одні, в нас друзі скрізь, багато в світі нас!..

М. Ірчана.
Рад. Україна, 31 березня 1930 р.

що ані він, ні автокефальна церква не мали нічого спільного з СВУ, а Чехівський твердо: — Значить, вони брешуть!

"Рятувати" себе, як це водиться по буржуазних судах, ніхто й не думає. В чому ж річ, в чому таємниця? Отам, за кордонами радянської землі політичних в'язнів боють, мучать і вони мовчать, а тут оцих недобитків зрадничий петлюрівський політрук і ще бе ніхто, мають вони всі можливість для людського життя (хоч вони й ув'язнені), поводитися з ними, як ніхто ніде в світі, з в'язнями і — співають, як щигляки про все.

— "Ми працювали не для визволення, а для поневолення України... Ми прагнули завести на Україні капіталістичний лад. Ми хотіли віддати Україну в невольо чужоземним капіталістам... Ми користувалися для зв'язку з закордоном через чужоземне консульство на Україні... Ми були зрадниками українського робітництва й селянства... Ми були політичними хуліганями... Ми засудуємо нашу роботу і знаємо, що за неї повинні понести найсуровішу кару... Ми хотіли б, якщо ласка Високого Суду, доказати чесною працею нашу відданість Радянській Україні..."

Оце слова, що їх чуєш від кожного обвинуваченого ефремівця на кожному судовому засіданні. І як смішно звучать "завині" закордонної "патриотичної" української преси про "велику мужність" ефремівців перед судом!.. Дехто з тих "патриотичних" редакторів по-пробує може закинутися, що це тільки "так пишуть про них", а в дійсності — "хто його знає, як воно там"?.. Та біда в тому, що кожне судове засідання передають ще й через радіо і його слухають мільйони як в межах Радянського Союзу, так і поза кордонами його. Тут вже й сапного переконань...

БАГАТО В СВІТІ НАС!

Ефремівці перше всего морально розбиті... Вони прекрасно почували, що їхня контр-революційна праця не то що не найшла підтримки, але що вона взагалі чужа на Україні, як чужі вони зараз українським трудовим масам, коли сидять на лаві обвинувачених. Часто-густо вони просто соромляться згадувати про свої винки.

Ні, товариші! Такі в нас, в Радянському Союзі, теть усе іннакше, як там, де ще пани. (За те й боролася, щоб було іннакше!) Бо ліба чути ви, щоби в якій країні передавали через радіо цілий політичний процес? Навіть в пресі не все там друкують, а тут — слухають мільйони, що готували на вас ваші вороги! Слухайте і інші мільйони, що живеєте ще в невольо капіталі!.. Слухайте й ви, пани, за кордонами, як викривають свої й ваші злочини такі ваші наймити!

У нас все іннакше, як там, де ще пани. Що це значить? Значить те, товариші-читачі, що робітничо-селянська радянська влада — це влада мільйонів працюючих мас об'єднаних одною великою ідеєю. Це значить, що ми переможемо скрізь, бо переміти на великанських просторах колишньої російської імперії, трудящі маси мільйонів здобули Велику Революцію. Цей мій не подолати нікому, бо ми не одні, в нас друзі скрізь, багато в світі нас!..

М. Ірчана.
Рад. Україна, 31 березня 1930 р.

РОЗІГНАННЯ ЗБОРІВ КРЕДИТОВОЇ КООПЕРАТИВИ.

В Бучуді відбувалися ц. м. загальні збори повітової кредитової кооперативи. В часі зборів з'явилася 10 поліцаївтів і вони опорожили одні сидю.

ТРАВНЕВІ ДЕМОНСТРАЦІЇ В ПІВДЕННІМ ОНТЕРІО.

Першотравневі конференції відбулися в різних містах. Комуністична партія й комсомол проводимуть демонстраціями.

Сегорічне перше травня в полуднево-західній Онтеріо заповідється бути найбільшим висловом робітничої боєвості й солідарності в історії. Майже в кожному головному індустріальним осередку, який охоплює площу від Торонто аж до прикордонних міст, пороблено приготування, щоб вивести на вулиці тисячі робітників та задемонструвати проти капіталістичної нужди та експлуатації — щоб додати робітникам нового духа до класових боїв, які їх чекають, щоб зусилля робітників бої міжнародного руху пролетаріату і тим самим приготувати їх краще до повноцінної боротьби проти канадської панської класи.

Широкий об'єднаний фронт на перше травня.

Через останні 6 тижнів в Торонто, Гемілтоні, Лондоні і в прикордонних містах кожного тижня відбувалися першотравневі конференції. В кожній місцевості організувано широкі конференції, які охоплюють тисячі робітників різних частин робітничого руху. Це все робилося поміж відомої опозиції і ворожого відношення зі сторони життєвих соціал-реформістів і юніонів Фейкери, таких як Джимі Смісон, Сем Лоренс, Дж. П. Мекей і д-р Свінсон, що завжди робили все, що тільки було в їх силі, щоб помогти босам розбити і саботажувати перше травня.

Торонтоńska конференція рішила відбутися масовою демонстрацією на сцені дреперівської брутальності — в Квінс парку на перше травня, в годині 3.30 по полудні. Приготовні мітинги будуть відбуватися при головних брамах фабрик від те пер аж до першого травня, а у всіх саях братніх організацій назначено мітинги на неділю 27 квітня. Пороблено плани випробувати на 1 травня заборону Дрепера відбувати в саях мітинги і на підставі цих планів в одній з найбільших саях в Торонто маєте відбути на 1 травня величезний концерт-святю.

Об'єднаний фронт Гемилтону, Лондону і прикордонних міст.

Першотравнева конференція об'єднаного фронту в Гемілтоні, Лондоні і Віндзор організувала демонстрації з концерт-святими, які відбуватимуться в вище поданим порядку. В Торонто відбуваються мітинги при брамах фабрик і організується

дійсний боєвий клич "Долі! знаряддя на 1 травня!" Першотравнева демонстрація в Гемілтоні на годину 3.30 на Маркет сквері. Промови вголосить місцеві робітничі промовці і Бекі Бюгей з Торонто.

Прикордонні міста на годину 3.30 в Ленспірі парку. Місцеві промовці першотравневої конференції, а крім них Дилі Гімельфарб від комсомолу і А. Е. Смит від КРОЛ.

Лондонська демонстрація відбуватиметься з Маркет сквер на годину 3.30 по полудні. Промовці першотравневої конференції і Чарлс Меріот з Торонто.

Демонстрації комуністичної партії.

Комуністична партія і Ліга Комуністичної Молоді організують першотравневі демонстрації в різних місцевостях. В кожному випадку приготувано концерт-мітинги, які відбуватимуться в годині 8 вечером. В кожній місцевості демонстрація зачнеється в годині 3.30 по полудні:

Брентфорд, на маркеті, промовець Вм. Каушан.

Ошава, промовлятиме Анна Бухер від комсомолу і Дж. Ступ від партії.

Веланд, промовці Р. М. Шеллей від комсомолу і Дж. Ступ від партії.

Ст. Катеріне, промовець А. Т. Гіл від комуністичної партії.

Кіченер, промовець Т. Бойчук від комуністичної партії.

Гвелф, промовець М. Кліг від комуністичної партії.

Торолд, промовець Джимі Корбін від комуністичної партії.

Тисячі робітників організувано на 1 травня. Фабричні мітинги і розкидання десятків тисяч маніфесту, шапових газет і першотравневого видання "Воркера", "Гонг Воркера" і інших робітничих часописів, пригнітє велику масу безробітних! Безробітні будуть заартовані ріжними товариствами. Сегорічне свято 1 травня буде найбільшим визовом капіталістичної класи в історії. Робітники полуднево-західного Онтеріо прилучаться до міжнародного руху працюючої класи в демонстраціях і в організуванні проти капіталістичного невілнництва, імперіалістичної війни та проти безробіття. Вони будуть боротися за організацію, за працю або повну заробітну плату для безробітних, проти поліційного терору і за оборону Радянського Союзу. Ч. Сіме.

КАМПАНІЯ ЗА ЧЛЕНСТВОМ ДО КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ.

Дистріктіві комітети беруться до роботи за рекрутуванням нового членства.

Муситья вкласти конкретні плани.

Дистрікт ч. 3 буде змагатися з спільною квотою дистріктів ч. 1 і 2.

Кампанія комуністичної партії за збільшенням членства і за старанням зробити "Воркера" масовим органом канадської робітничої класи, зачала-ся з великим ентузіазмом по цілій країні. Дистріктіві комітети взялися за кампанію і виготовляють плани на підставі умовин в кожній частині країни.

Змагання між дистріктами.

Між ріжними дистріктами розвивається дух соціалістичної компетенції. Дистрікт ч. 7,

з головним осідком у Вінніпегу, викликав дистрікт ч. 9 з головним осідком у Ванкувер, щоб перевищити назначену ім кампанією квоту, яка має на меті придбати 350 нових членів для кожного з них. Вінніпег дістане більшу часть свого нового членства з залізничних шапів і з безробітних робітників, а Ванкувер дістане їх з лісових та докових робітників, як також і з поміж безробітних. Дистрікт ч. 3, виконавчий комітет в Торонто, рішив на своїм мітингу, що відбувся в суботу, 19 квітня, змагатися з обома дистріктами, себто з дистріктом ч. 1 в Новій Шкоції і з дистріктом ч. 2 в Монреалі і буде старатися

перевищити квоту, яку назначено для обох цих дистріктів.

Деякі місцевості мусять збудитися.

Все ж таки деякі місцевості сплять до цього часу. Багато локальних виконавчих комітетів заснуди при шівці. В деяких місцевостях безробітні провадять сильну активність під прапором партії, але коли приглянутися дійсності, то лиш кілька партійних членів зацікавилися їхньою активністю. Решта партійних членів спить. Ми маємо на увазі один випадок, в яким деякі "партійці" сповняли героїчну роботу влаштуовуючи концерт, коли безробітні демонстрували під проводом кількох партійних членів. Є багато місцевостей, в яких ситуація є майже така сама за добра, як і та, про яку задалося вище. Наприклад, ми маємо повідомлення, яке говорить нам про те, що один партійна група запросила соціал-реформістського зрадника промовляти на мітингу безробітних. Перший випадок, про який ми вище задали, стався в дистрікті ч. 3, а другий в дистрікті ч. 7.

Робітники будуть регулярно інформовані.

Партія завела план точного звіту з кампанії і робітників будуть точно інформувати на сторінках преси про успіх кампанії. Вескі недостачі і неважкі будуть отверто обговорені в пресі, бо комуністична партія не має нічого до страти, а до зискання багату, викривляючи свої помилки і недомогання.

Кожна місцевість в країні буде підархована і партійні члени в кожній місцевості будуть змушені здати за себе рахунок. Коли вони не будуть мати ніх вивчатися, — тоді вони мають навчатися критикувати самих себе, признати свою невдачу і зачати працю, щоб її перемогти.

Нові члени заступлять опортуністів.

Одною з головних причин чому кампанія за новими членами вїтається з великим ентузіазмом всіми провідними комуністами в цілій країні є те, що вони розуміють те, що нові члени заступлять місце опортуністичного елемнту в партії. Це до чого часу є в партії такі члени, які думають, що все, що партійний член має до роботи, це вчашати на мітинги і носити в кишені членську книжечку. Останки таких членів будуть витиснені зростаючими обов'язками партії і її роботи, які означають, що кожний член має сповнити свою частку.

Чому ви повинні пристати до комуністичної партії.

Коли ви є здорово-думачим робітником, який розуміє потребу боротьби проти теперішньої капіталістичної системи невілнничої плати, то ви повинні стати членом комуністичної партії. Як інтелігентний робітник, який пізнав потребу цієї боротьби, вашим обов'язком зглядом робітничих мас є стати в ряди комуністичної партії, щоб відіграти в ній роллю, як члєц передньої сторони робітничої класи. Стати членом означає бути активним членом, бо неактивним членом не можна стояти в партії. Стоячи поза рядами комуністичної партії, ваша активність є тільки активністю поєдиної, ізольованої особи, або, коли ви є членом боевої трейд-уніон чи то членом організації безробітних, то ваша активність обмежується тільки до певної частини робітничої класи. Коли ж ви станете членом комуністичної партії, ви злу-

чите свою активність з величезною сіттю активності робітничої класи, яка простягається через цілий світ і заставляється над кожним питанням робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки через вступлення до комуністичної партії зможете ви дати найбільші прислуги справі робітничої класи і виробити себе на активного провідника і борця робітничої класи.

Тільки, як члєц комуністичної партії зможете ви дійсно успішно боротися проти ворогів працюючої класи, проти капіталістичного невілнництва, проти імперіалістичної війни, за визволення працюючої класи і за збудування соціалізму.

Центральний Аітаційно-Провадний Комітет Компартіі Канади.

МИХАЙЛО КОЦЮБІНСЬКИЙ.



25 квітня 1913 року помер у Чернігові один із найвидатніших українських письменників, Михайло Коцюбинський. Там же, в Чернігові, на Троїцькій горі його й поховано.

25 квітня цього року минуло як раз 17 років до дня смерті письменника. Пам'ять М. Коцюбинського відзначає вся Радянська Україна.

Народився Михайло Коцюбинський року 1864 в місті Вінниці в родині небагатого урядовця. Вчився в духовних школах, але піде не скінчив курсу. З ранніх літ цікавився книжками і вже 12-літнім хлопцем почав буди писати руською мовою повість з філософським змістом.

На 13-му році до рук М. Коцюбинського випадково попало кілька книжок старого українського журналу "Основа", оповідання української письменниці Марка Вовчка та "Кобзар" Т. Г. Шевченка. Ці книжки справили на Коцюбинського велике враження. До того часу він читав лише книжки руською мовою і не уявляв, що є українська література.

Батько письменника рано вмер і на руках молодого Михайла опинилася вся сім'я. Він мусів багато працювати, щоб заробити шматок хліба для себе й усієї сім'ї. На ріжних посадах доводилося М. Коцюбинському працювати. З 1892 року по 1895 рік працював він в одеській комісії, що проводила боротьбу з філоксерою (хвороба на винограді). Разом з робітниками доводилося йому мандрувати по молдавських селах, вишукуючи філоксеру та вишукуючи ті виноградники, де була філоксера.

Потім він перейшов на таку ж роботу в Крим. З 1898 року дістав М. Коцюбинський посаду в Статистичному Бюро Чернігівського Губерніяльного Земства. Тут він жив аж до самої смерті. Спершу був звичайним статистиком, потім дловодом і, нарешті, його було назначено керівником одного з відділів статистичного бюро. На службі в Статистичному Бюро працював Коцюбинський аж до 1911 року, до того часу поки йому не було назначено пенсії від товариства "Прихильників літератури".

Перебуваючи в Чернігові, М. Коцюбинський брав активну участь у громадському житті. Коли в 1906 р. було засновано "Прогісвіт" його було обрано головою товариства, але пізніше Коцюбинський та його дружина було звідси викінуті, як людей "політично-неблагонадійних".

Був Коцюбинський членом правління музично-драматичного гуртка та членом Чернігівської Вищої Архівної Комісії.

Через утиски місцевого губернатора, який вороже ставився до всього українського населення, Коцюбинський змушений був вийти із Архівної Комісії. Брав Коцюбинський також участь і в підпільних політичних гуртках, працював з молоддю.

Це була надзвичайно діяльна людина, освічена й розумна. Листувався М. Коцюбинський майже з усіма тогочасними українськими письменниками, а також з найвидатнішими письменниками руськими — А. Чеховим і М. Горьким. Про Коцюбинського було відомо всюди, твори його були перекладені на руську мову.

Передчасна смерть письменника, який не мав змоги лікуватися як слід, тяжко вразила всіх. Українські й руські часописи в 1913 році вмістили статті, в яких з жалем повідомляли про передчасну смерть М. Коцюбинського.

"Погано, знаєте, зі мною. Треба ритуватися, спочити, полегати в лікарні або в санаторії, та ні за що. Доводиться загинути... Служба ледве дає шматок хліба, а література... соромно навіть признатися представникам культурної нації...". — так писав він про своє становище галицькому письменникові В. Гнатюкові. І хоча твори М. Коцюбинського в той час виходили в перекладах в Празі, в Парижі, в Відні, в Москві, хоча його твори очоце друкувалися, матеріальні злидини примушували працювати на службі й не давали змоги, як слід лікуватися.

ПРО ШО ПИСАВ М. КОЦЮБІНСЬКИЙ.

Перші твори М. Коцюбинського з'явилися року 1890-го в галицьких виданнях. Це були переклади та вірші й оповідання для дітей. В перших своїх творах письменник опишував селянське життя простолюдичи слідом за передішніми письменниками, як от Неучай, Левинський. Це такі його твори: "Цілов'яз", "На віру", "Гітязілотник" та інші.

Що-далі зростає і розвивається письменницький хист Коцюбинського. Бурхлив події перед революцією 1905 року дали матеріал для великої повісті "Фата Моргана", в якій Коцюбинський намалював революцію на селі. Революційні ж події відігнали з величезним уміям показує революцію 1905 року.

Письменник простежує проти дикої розправи царських катів, вказує у своїх творах на потребу дальшої боротьби і краще від запальних промов та агітацій своїм художнім словом виявляє всю неправду царського режиму. Це описав він у таких творах: "Колі не виши", "Подарунок на іменині", "Сон", "Дебют", "Персона грата" (оповідання про ката), "В дорозі".

Попавши на працю до Басарабії, Коцюбинський вивчив життя молдаван і в наслідок цього з'явилася чимало творів з життя Басарабії. Особливо сильна повість "Для загальнодо добра" в якій показано боротьбу селянства за свій добробут, селянства темного, що не розуміло потреби захищати

КОЦЮБІНСЬКИЙ -- ОДИН З НАЙБІЛЬШИХ УКР. ПИСЬМЕННИКІВ.

Одним з найвидатніших українських художників слова 1890—1900 р.р. і одним із найперших письменників, що взяли змалювати бурхливу добу революції

НАДЗВИЧАЙНО ЗАХОПЛЮЮЧА ФІЛЬМА

СУБМАРИНА

буде висвітлюватися

В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

В ПЯТНИЦЮ 25 КВІТНЯ, ВІД ГОД. 8.30 ВЕЧЕРОМ

В СУБОТУ 26 КВІТНЯ, ВІД ГОД. 7-ОІ ВЕЧЕРОМ



Буде також показуватися надзвичайно смішна комедія

"EASY STREET" з участю ЧАРЛІ ЧАПЛІНА та

"SCREEN SNAPSHOTS"

Є це дуже добірна програма, якої ви не повинні пропустити. Приходьте самі і приводьте своїх знайомих!

ПРИЙДІТЬ НА КОНЦЕРТ ДО У.Р.Д!

ВІДДІЛ ЖІНОЧОЇ СЕКЦІЇ ТУРФДІМ У ВІННІПЕГУ

— устроює —

В НЕДІЛЮ, 27 КВІТНЯ 1930 РОКУ

В УКР. РОБ. ДОМІ У ВІННІПЕГУ

ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ

Програма концерту багата й різноманітна. Приходьте на означений час, щоби не втратити місця і не вертатися до дому.

ПОЧАТОК В ГОДИНІ 8.15 ВЕЧЕРОМ.

ВСТУП ЗА ДОБРОВОЛЬНИМИ ДАТКАМИ.

ПРАЦЮЮЧІ СОДБОР ІДІТЬ НА ДЕМОНСТРАЦІЮ ПЕРШЕ ТРАВНЯ!

Першо травневий комітет виготовив вже плани до успішної демонстрації на Перше травня в Соабор, Онт., під проводом Комуністичної Партії Канади.

На Перше травня буд влаштована масова демонстрація вулицями міста до Бел парку. Демонстрація розпочнеться масовим зібранням в 2 ГОДИНІ ПОПОЛУДНІ в Укр. Роб. Домі і Фінляндській салі й відсію з 3 ГОД. ПОПОЛУДНІ походом вирушають демонстранти до парку. В парку виступатимуть промови на різних мовах і говоритимуть про Перше травня й завдання трудящих усього світу в той міжнародній день боевого пролетаріату світу.

Вечером на Перше травня відбудуться концерти в Укр. Роб. Домі і Фінляндській салі. Усі українські трудящі Соабор і їхня молодь повинні взяти масову участь в травневій демонстрації й зацікавлені своїю солідарністю з працюючими усього світу імперіалістської війни, за оборону Радянського Союзу.

Вступайте в лави революційних організацій, юні! Боріться за кращі умови праці й життя! Пийте всі на демонстрацію на Перше травня!

За Травневий комітет: О. Біліньський.

ПОВІДОМЛЕННЯ.

ВІННІПЕГ, МАН.

Старанням драматичної при ПРТ у Вінніпегу відбудеться в суботу, 26 квітня, в годині 8.30 вечером в Польській Робітничій Домі ЗАБАВА З ТАЦІЯМИ. Проситися всі любители танцю прийти і весело забавитися.

В неділю, 27 квітня, в годині 8.30 вечером відбудеться МІСЯЧНИЙ КОНЦЕРТ. Програма багата. Вступ за добровільними датками. За задоволення ручкою. Заряд ПРТ.

ЗБОРИ ВІННІПЕГСЬКОГО ДРАМАТИЧНОГО ТОВАРИСТВА.

Цим повідомляється всіх членів й членкинь драматичної та режисерської при Укр. Роб. Домі у Вінніпегу, що в неділю, 27 квітня, в годині 2.30 пополуноді відбудуться в шкільній салі **ВАЖНІ ЗБОРИ** драматичного Товариства. Вступ за добровільними датками. За задоволення ручкою. Нових членів радо вітаємо. Мистком.

ІСТ КИДЛОНАН, МАН.

Старанням Двох Мандолинових Оркестри при відділі ТУРФДІМ в Грансконі, відбудеться в суботу, 27 квітня, в годині 8.30 вечером, в УРД в Іст Кидлонан **ВЕЛИКИЙ КОНЦЕРТ** з різноманітною і багатого програмою. Проситися всіх робітників і робітниць з Іст Кидлонан і Елмуд прийти на цей концерт послухати гарного співу й музику в виконанні наших молодих мистецьких сил з Грансконі. Вступ за добровільними датками. Заряд.

Цим повідомляється всіх членів й членкинь і робітників в Іст Кидлонан і околиці, що закупили квитки на розіграш, що зладано розіграш з певних причин, гроші відшкодувати з 26 квітня до 31 травня. Отже запам'ятайте собі добре, що розіграш належно відбудеться 31 травня в Укр. Робітничій Домі. Комітет.

Цим повідомляється всіх членів відділу ТУРФДІМ в Іст Кидлонан, що в п'ятницю, 2-го травня, в 7-й годині вечером відбудуться **МІСЯЧНІ ЗБОРИ** відділового відділу. На програмі зборів є важкі справи, тому кожний член повинен обов'язково прийти. Заряд.

СЕНТ БОНІФЕПС, МАН.

МІСЯЧНІ ЗБОРИ відділу ТУРФДІМ у С. Боніфепсе відбудуться в неділю, 27 квітня, в 10-й годині ранку. Проситися всіх членів прийти на означений час.

МІСЯЧНІ ЗБОРИ відділу РЗТ в С. Боніфепсе відбудуться в неділю, 27-го квітня, в годині 2.30 пополуноді, в приміщенні під ч. 493 Архієпископів стрі. Приходьте на час.

БРУКЛЕНДС, МАН.

Цим повідомляється всіх робітників і робітниць в Брукленді й околиці, що старанням відділу Секції Молоді ТурфДім в Брукленді, відбудеться в суботу, 26 квітня, в Червоній Школі ЗАБАВА З ТАЦІЯМИ. На забаві буде пригарає добіра музика. Проситися всіх любителів танцю й гри на забаві. Вступ за добровільними датками. За задоволення ручкою. Заряд С. М.

УВАГА! ПРУДОМ І ОКОЛИЦЯ!

Цим повідомляється всіх членів й членкинь й робітників, що старанням позарганізаційного відділу Секції Молоді ТурфДім в Прудом, Саск., відбудеться в неділю, 4 травня, в 2-й годині пополуноді, в приміщенні Фарм. Дому **ГАРНИЙ КОНЦЕРТ**. Це перший концерт, який наш відділ Секції Молоді встроює. Це перший раз ви побачите виступ нашої молоді з гарними співом, танцями з новою музикою. Проситися всіх членів й членкинь прийти. Ми певні, що ви будете задоволені. По концерті буде ЗАБАВА. Заряд.

ВАЖНЕ ДЛЯ ЖІНОК!

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ЖІНСЕКЦІЇ ТУРФДІМ У ВІННІПЕГУ

— відбудеться —

В ПОНЕДІЛОК, 28 КВІТНЯ

В УКР. РОБ. ДОМІ

СПІЛЬНЕ ЧИТАННЯ

на яке повинні прийти всі членкині й членкині з собою своїх знайомих. Читання почнеться в 8-й годині вечером. Заряд.

ХАТНА ЗАБАВА

— відбудеться —

У ВІВТОРОК, 29 КВІТНЯ

під ч. 200 БОРОВС ЕВНО

Забаву встроює відділ Жіночої Секції ТурфДім у Вінніпегу в користь фонду виснажених жіночої делегації до Радянського Союзу. Проситися всіх членкинь взяти участь в цій забаві й привести своїх знайомих. Забава почнеться в 8-й годині вечером. Заряд.

НА ПРОДАЖ шведська робітня (швейска фабрика). Продаж відбудеться по ширині інформації на поштову адресу: **F. EWASKO** 96 KEEMWATIN ST. PHONE 25 441 BROOKLANDS, MAN.

НА ПРОДАЖ або до ренту новообудована хата на 6 кімнат, збудована після найновішої моди. Згодують на адресу: **JOHN KULYNYCH** 671 MACHRAY AVENUE WINNIPEG, MAN.

ПОШУКУЮ свого брата, Антона Онуцького з села Серафимів, повіт Почта Горюдська, Галичина. В Ялта назі перебуває ще під 1907 року. Має перебувати в провінції Альберт. Вістку про себе або інформації про нього прошу слати на адресу: **JOHN ONUCKY**, Box 476 COPPER CLIFF, Ont.

DR. F. RYBAK (M.D., C.M., L.M., C.C.)
Лікар, оператор і акушер з довголітньою практикою в шпиталях Вінніпегу, Шкаго й Монреалю. Операції виконує в шпиталях.
Office: 598 SELKIRK AVENUE. — Телефон: 55 323
Residence: 562 ALFRED AVE. — Телефон: 54 000
Кожного резиденції можна телефонувати вночі.
WINNIPEG MANITOBA

ВІКНА, ДВЕРІ ТА ВИКІНЧЕННЯ В СЕРЕДИНІ
Купуйте вікна, двері та викінчення в середині впродовж ас на і оцадять на цім, бо ми самі це виробляємо. — Обрахунок планів безплатний.
GENERAL CABINET MAKERS
215 Henry Avenue — Phone 26 951 — Winnipeg, Manitoba

НОВИЙ М'ЯСНИЙ СТОП
Маємо на складі свіже м'ясо найліпшої якості і продаємо по низьких цінах. Ціною і якістю наші покупки будуть задоволені.
Попробуйте, а переконаєтеся.
O.K. MEAT MARKET
595 Selkirk Avenue — 0 — Winnipeg, Manitoba

ПОТРІБНО КУХАРЯ
Потрібно доброго кухаря, який мав би почати роботу в кухні від 15-го травня ц.р. Платня після умови. Згодують треба на адресу:
Ukrainian Labor-Farmer Temple Association
Cor. Pritchard and McGregor Winnipeg, Man.

БАГАТЕ ДОСТАЧУВАННЯ ГАРЯЧОЇ ВОДИ

ЛИШЕ за \$1.00 ЗГОРИ решта на легкій сплаті.

Встаєте у своїй хаті електричний **ОГРІВАЧ ВОДИ**
Телефон 848 132
Winnipeg Hydro
55-59 PRINCESS ST.

КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ!
Нові і уживані меблі випродуємо і купуємо всякого рода меблі — офісові і хатні. Новомодні кухні "Емпайр", гарантовані "Честерфілд" по фабричній ціні. Пляж "Чайсер" і чайничай, від \$35.00 вгору. Грамофони, машини до шиття Сінгера; новомодні постелі вишнього класу за старі і так само уживані кухні і шафи на шматки і на килимки; столики до писання і всякі інші речі. Більші речі даємо на сплату.
A. МИРОЛОВИЧ І А. НОВИЦЬКИЙ, 610 SELKIRK AVE., WINNIPEG

ДО ВИНАЙМУ чисто прибрані кімнати з харчом або без харчу в тихім, гарнім позачереві, на снід від Мейн Стріт під числом 149 BURROWS AVENUE WINNIPEG, MAN.

Чи ви терпите біль голови, нервовість, жодука? Можете читати, шити, або писати, щоби ваші очі не умучувалися, не хотілося спати або не текли слюзи? Коли маєте котрусь з цих долегностей, побачте мене.
SPECIALIST
H. RUFUS ISAACS, D. O.
COR. MAIN & DUFFERIN — WINNIPEG

МАШИНОК ДО ПИСАННЯ — перероблені і нові, напірава і чистіше. Вдоволення гарантується. **MODERN OFFICE APPLIANCES, LIMITED.** 247 NOTRE DAME, WINNIPEG, MAN.

ХАТА НА ПРОДАЖ під числом 923 Борровс евіч. Хата в добрім положенні. Продаж тано. Інтересованих прошу згодуюватися на поштову адресу. (49)

C. T. WYRZYKOWSKI, B. A., LL. B.
АДВОКАТ
полагає всюя цивільні і кримінальні справи і всякого рода справи старокраєві. Позичає гроші.
663 MAIN STREET WINNIPEG, MAN.
Близько С'П-Ареской Станції — Phone 86 845

ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я.
Коли ви потребуєте ліків, пойдіть або напишіть до нас. Ми маємо повний припас свіжих і довірливих лічних средств, свіжих і чистих уміркованих. Держимо у себе також усі добрі і добре звісні оголошувані патентовані медичні, шпитальні привилежності і т. д.
SHANAS DRUG STORE
A. A. Шанас, Лікар
842 MAIN ST. PHONE 56 213 COR. DUFFERIN

DR. CHAS. C. S. FREMMING
ДЕНТИСТ
Ураджує від 7-ої години рано до 7-ої години вечером кожного дня. В суботу до 6-ої години вечером, або теж після узгодження.
Виконує добре роботу по уміркованих цінах.
CRUMP BLOCK, Cor. MAIN & DUFFERIN, WINNIPEG, MAN.
Телефон до офісу: — 53 677

ДОКТОР В. ЧАСНИЙ
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.) з практикою в шпиталях в Монреалі і С. Боніфепсе.
417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG. — Phone 55 868
(На місці д-ра Герцабека.) Ураджує також вечерами.

НАЙЛІПША КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ
Робимо убрания до міри з доброї матерії і сукна. Коли Вам потрібно зараз убрания або літній плащ, так заходіть до нас, бо ми даємо великий оунст. Ціна попередню була \$35, тепер \$29; попередню \$40, тепер \$33; а ті що коштували \$45, тепер по \$38. За задоволення ручкою.
Також чистимо, прасуємо й наплавляємо.
A. CHOMA — 567 SELKIRK AVE. — WINNIPEG, MAN.

ДР. Й. МЕГАС
ОПЕРАТОР, ЛІКАР, АКУШЕР
Найновіша екс-рей машина. Найновіші електричні машини до безопераційного лічення. Лічить венеричні неуги.
1016A — 101 STREET ROOM 201 KITCHEN BLOCK EDMONTON, ALTA.
PHONE 4645

DR. L. WESELAK
СЛОВІНСЬКИЙ ДЕНТИСТ
Виконуємо роботу першорядно, з гарантією. Ціни умірковані.
417 SELKIRK AVE., WINNIPEG
Тел. офісу 54 466 Мешкання 53 261
В бувшій резиденції д-ра Герцабека. Говоримо по українськи.

Л. Е. АБРЕМОВИЧ
Адвокат-повновластник
Пологає всюя справи.
925 MAIN STREET
PHONE 56 956 Res. 86 992

ЧИ ВИ ХОРИ?
Коли чуетесь слабі, то уживайте медичні старокраєвої аптекарія ЕЛІКА з довголітньою практикою.
Опишіть Вашу хворобу подробицею, а ми порадимо Вам, які медичні взяти із нашого каталога, який пишемо Вам ціною безплатно.
ELIK'S DRUG STORE
803—20th St., W. SASKATOON, SASK.

Всім добре відомий краєць у Вінніпегу
L. BERNACKI
Відкрив краєцьку робітню під ч. 1524 ARLINGTON ST. COR ALFRED ST. 3a роботу гарантує

ПРОДАЮ ХАТУ
Нова, гарна, добре і тепло збудована хата. Має сім кімнат. До школи близько, до стріт кари пів блочка. Через певні причини мушу продати вишнійшорше і тому продаю дуже дешево. По ширині інформації телефонуйте на 503 639, або зайдіть під число:
517 PARR ST., WINNIPEG, MAN.
Ф. БАБЕНКО, власник.

ЗНАМЕНИТИЙ БУДІВЕЛЬНИЙ МАТЕРІАЛ
Високо доброї якості домібер і матеріали для викінчування хат в середині. Спробуйте дати нам замовляння.
THE DOMINION LUMBER & FUEL CO. LTD.
867 Redwood Ave., Winnipeg, Man.
Phone 67 348-9 Transcona Dial 85 Call 38

ЦЕ ОГОЛОШЕННЯ КЛИЧЕ ВАС ВЖИВАТИ

NESTLÉ'S

ЕВАПОРИЗОВАНОГО МОЛОКА

БО ВОНО МАЄ ТУ САМУ СТАРОКРАЄВУ ЯКІСТЬ, ЯКУ ВИ ТАК ЛЮБИЛИ В VIKING MILK MAID ТА У ДРУГИХ ВИРОБАХ НЕСТЕЛ, ЯКИХ ВИ ВЖИВАЛИ В РІДНІМ КРАЮ

Фірма NESTLÉ є найбільшим світовим продуцентом кондензованого молока — жадайте старокраєвої якості NESTLÉ — не приймайте іншого.

SAFETY ELECTRIC CO.
307 ALFRED AVE., WINNIPEG, MAN.
PHONE 55 538
Високо електричні проводи по домі, робимо і встановлюємо електричні машини і мотори, що тільки входить в обсяг електричної роботи. І нас при цьому звільняє кожен розбіг.

Dr. H. Hershfield
ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
Спеціальність: венеричні хвороби і хірургія. Говоримо по українськи.
576 MAIN ST., COR. ALEXANDER AVE. WINNIPEG, MAN.
PHONE: OFFICE 26 600 RES. 28 153

ДР. Г. ЙОНКЕР, М. Д.
Лікар, Оператор і Акушер
397 BURROWS AVENUE
Phone: 51 470. Winnipeg, Man.

ДР. ГРИГОРІЙ НОВАК
M.D., C.M.
ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
Телефон: 54 351
460 Selkirk Ave., Cor. Powers WINNIPEG, MANITOBA.

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР
Dr. L. W. REZNOWSKI
Лікар, оператор, акушер
598 SELKIRK AVE., WINNIPEG
Відділ В. Блок — Тел. 54 123
Res. 390 Boro Ave — Tel. 52 031

Др. С. КОБРИНСЬКИЙ
Лікар і Оператор
STE. 2, 846 MAIN STREET
Tel. — WINNIPEG — Тел. до офісу 54 866 до помеш. 51 968
Офісові години 3—5 і 7—8 вечером або на умовлення.

ДР. ГАНС ГЕРШМАН
3 4-річну практикою в головній шпиталі Віана.
734 SOMERSET BLOCK WINNIPEG
Тел. офісу 27 701 Тел. рез. 52 194
Офісові години від 2—4 і від 6—8.

ДР. П. ЗАКУС
ДЕНТИСТ
Ураджує у своїй канцелярії під ч. 594 Selkirk Avenue, Winnipeg
Телефон: 55 043